



Enquête unifiée annuelle auprès des entreprises

## Annexe sur les marchandises – Enquête annuelle de l'an 2003 sur le commerce de détail hors magasin

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.*

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Ce document est confidentiel une fois rempli.

If you prefer to receive the questionnaire in English, please call us toll-free at: **1 888 881-3666.**

### Directives générales

Veillez déclarer toutes les ventes de marchandises (biens et services) provenant du Canada ou de l'étranger qu'a effectuées cette unité commerciale au cours de la période de déclaration.

**Ventes de biens et services :** le total des ventes de biens neufs et d'occasion achetés pour la revente, les revenus de commissions et les recettes provenant des services fournis **moins** les retours, les ajustements, les rabais et les escomptes; **ne pas** déduire la valeur des reprises.

**Veillez inclure :**

- la valeur (au détail) des biens prélevés par le propriétaire pour son usage personnel
- les revenus d'entretien et de réparation et d'autres services
- la valeur des pièces qui sont à l'origine des revenus d'entretien et de réparation
- les revenus provenant de la location et de la location à bail de biens et du matériel
- les revenus provenant de la vente de produits fabriqués pour son propre compte

**Veillez exclure :**

- les taxes de vente fédérale ou provinciales (c.-à-d. TPS/TVH, TVP et TVQ) perçues pour le versement à un organisme gouvernemental

**Note :** Si vous êtes un agent de ventes, déclarer les revenus de commissions reçus de la vente de biens appartenant à autrui.

1. Veillez déclarer tous les montants en DOLLARS CANADIENS (\$ CAN).
2. Les montants en dollars devraient être arrondis en nombres entiers.
3. Veillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
4. **Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.**
5. Veillez retourner l'Annexe sur les marchandises dûment remplie de même que le questionnaire dans l'enveloppe ci-jointe ou par télécopieur à Statistique Canada au **1 888 883-7999 dans les 30 jours** suivant la réception.

**Note :** Pour le classement détaillé des marchandises, veuillez vous référer aux Index A et B du Commerce de détail hors magasin ci-joints.

Pour des renseignements concernant l'**Objet de l'enquête**, la **Couverture**, la **Confidentialité**, les **Ententes de partage de données** et la **Divulgence des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques**, veuillez vous référer à la section **Introduction** de l'Enquête annuelle de l'an 2003 sur le commerce de détail hors magasin et à la brochure ci-jointe intitulée **Enquêtes de Statistique Canada auprès des entreprises.**

**Si vous avez besoin d'aide ou plus d'information, téléphonez-nous au 1 888 881-3666.**

Nom de la **personne** qui a rempli cette annexe, s'il diffère du nom de la personne qui a rempli l'Enquête annuelle de l'an 2003 sur le commerce de détail hors magasin :

8193

Prénom

Nom de famille

Titre :  
0019

Numéro de téléphone :  
8194 ( )

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.	Code	\$ CAN Omettre les cents
<b>Aliments (exclure la nourriture pour animaux de compagnie, les repas et les repas légers) :</b>		
Viande fraîche et volaille ( <b>inclure</b> les viandes cuites, salées et fumées)	A1010	111000
Poisson frais et autres fruits de mer	A1020	112000
Fruits et légumes frais	A1030	113000
Produits laitiers et oeufs ( <b>exclure</b> la crème glacée)	A1040	114000
Produits de boulangerie (maison et commerciaux)	A1050	115000
Bonbons, confiserie et aliments à grignoter	A1060	116000
Charcuterie ( <b>exclure</b> les fromages), comptoirs à salade et autres mets préparés pour emporter	A1070	117000
Aliments congelés ( <b>inclure</b> les jus concentrés congelés et la crème glacée)	A1080	118000
Tous les autres produits alimentaires ( <b>exclure</b> la nourriture pour animaux de compagnie, les repas et les repas légers)	A1090	119000
<b>Boissons non alcoolisées (prêtes-à-boire) :</b>		
Boissons non alcoolisées froides	A2210	123000
Boissons non alcoolisées chaudes ( <b>exclure</b> les produits emballés)	A2220	124000
<b>Boissons alcoolisées</b>	A3000	130000
<b>Matériel de fabrication pour la bière et le vin</b>	X0100	740500
<b>Repas et repas légers</b>	S5000	741600
<b>Nourriture, fournitures et accessoires pour animaux de compagnie</b>	X0200	740300
<b>Produits du tabac et fournitures</b>	X0300	740400
<b>Articles et fournitures (non électriques) pour la maison (exclure les produits de soins personnels) :</b>		
Articles de table ( <b>exclure</b> les linges de maison), articles de cuisine, batteries de cuisine et moules à cuisson	G1010	711000
Produits d'entretien ménager, produits chimiques et produits de papier ( <b>inclure</b> le papier d'aluminium et la pellicule de plastique)	G1020	712000
Autres fournitures non électriques pour la maison (balais, vadrouilles, paniers à linge, tables à repasser, ampoules, lampes de poche, détecteurs de fumée, etc.)	G1030	713000
<b>Produits d'hygiène et de beauté/Soins de beauté et de santé (non électriques) :</b>		
Cosmétiques et parfums	B1010	211100
Autres articles de toilette et de soins personnels ( <b>exclure</b> les appareils électriques et les produits optiques)	B1020	211200
<b>Produits optiques sur ordonnance</b>	B2010	221000
<b>Produits optiques sans ordonnance</b>	B2020	222000
<b>Matériel et fournitures de soins à domicile</b> (appareils auditifs, marchettes, béquilles, fauteuils roulants, prothèses, etc.; <b>exclure</b> l'équipement d'exercice)	B3000	212000
<b>Médicaments (avec et sans ordonnance), vitamines et autres suppléments de santé :</b>		
Médicaments sur ordonnance	B4010	231000
Médicaments sans ordonnance, vitamines, plantes médicinales et autres suppléments de santé	B4020	232000

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.	Code	\$ CAN Omettre les cents
<b>Meubles (exclure les meubles de patio et de jardin) :</b>		
Matelas et sommiers (exclure ceux pour enfants)	H1010	411100
Meubles et équipement de chambres d'enfants (inclure les matelas, les landaus et les poussettes)	H1020	411200
Tous les autres meubles d'intérieur (inclure les meubles de bureau à la maison)	H1030	411300
<b>Appareils ménagers :</b>		
Gros appareils ménagers	H2010	412100
Petits appareils ménagers électriques (inclure les appareils électriques de soins personnels)	H2020	412200
<b>Appareils électroniques, ordinateurs et appareils photo (inclure les téléphones) :</b>		
Téléviseurs et équipement audio et vidéo (exclure les appareils photo)	H3010	413100
Appareils photo, matériel et fournitures photographiques connexes	H3020	413200
Ordinateurs, matériel informatique et fournitures connexes	H3030	413310
Logiciels informatiques commerciaux et ceux de divertissement (exclure les jeux électroniques)	H3040	413320
Téléphones et appareils électroniques de bureau à la maison	H3050	413400
<b>Articles d'ameublement (exclure les meubles, les appareils ménagers et les appareils électroniques) :</b>		
Revêtements de sol (inclure les parquets) et carrelages (sol, mur et comptoir)	G2010	421000
Tentures et autres garnitures de fenêtre (inclure les housses pour meuble)	G2020	422000
Literie, lingerie et articles de salle de bain (inclure les couvertures électriques)	G2030	423000
Oeuvres d'art et autres articles de décoration (peintures, reproductions, lampes, horloges, statuettes, accessoires de foyer, fleurs de soie, décorations de Noël, etc.)	G2040	424000
<b>Articles de cadeaux, bibelots et souvenirs</b>	X0400	740600
<b>Bagages et maroquinerie (exclure les bourses et les porte-monnaie; inclure les fourre-tout, les havresacs, les mallettes et les portefeuilles)</b>	D1000	311000
<b>Bijoux et montres (exclure les horloges)</b>	D2000	312000
<b>Vêtements et accessoires pour dames (exclure les ensembles spécialisés de sport) :</b>		
Vêtements d'extérieur pour dames (inclure les vêtements de fourrure et de ski)	C1010	321100
Robes et tailleurs pour dames	C1020	321200
Jupes, pantalons, blouses, chandails et autres vêtements de dessus pour dames	C1030	321300
Bas pour dames	C1040	321400
Lingerie, vêtements de nuit et sous-vêtements pour dames	C1050	321500
Autres vêtements pour dames (inclure les robes de mariée, les maillots de bain et les vêtements de travail et de danse aérobique)	C1060	321600
Accessoires vestimentaires pour dames (chapeaux, gants, foulards, bourses, porte-monnaie, ceintures, parapluies, etc.)	C1070	321700
<b>Vêtements et accessoires pour hommes (exclure les ensembles spécialisés de sport) :</b>		
Vêtements d'extérieur pour hommes (inclure les vêtements de fourrure et de ski)	C2010	322100

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.	Code	\$ CAN Omettre les cents
Complets, blousons sport et vestons pour hommes	C2020	322200
Pantalons, chemises, chandails et autres vêtements de dessus pour hommes	C2030	322300
Sous-vêtements, vêtements de nuit et bas pour hommes	C2040	322400
Autres vêtements pour hommes ( <b>inclure</b> les maillots de bain et les vêtements de travail et de danse aérobique)	C2050	322500
Accessoires vestimentaires pour hommes (chapeaux, gants, foulards, cravates, porte-monnaie, ceintures, parapluies, etc.)	C2060	322600
<b>Vêtements et accessoires pour filles</b>	C3000	323100
<b>Vêtements et accessoires pour garçons</b>	C4000	323200
<b>Vêtements et accessoires pour bébés et enfants</b>	C5000	323300
<b>Vêtements unisexes</b>	C6000	324000
<b>Chaussures</b>	D3000	330000
<b>Véhicules de loisir :</b>		
Roulottes motorisées, roulottes de voyage et autocaravanes séparables ( <b>inclure</b> les fourgonnettes transformées)	R1010	740210
Motocyclettes et scooters ( <b>inclure</b> les véhicules tout-terrain, les cyclomoteurs et les vélomoteurs)	R1020	740220
Bateaux et autres véhicules et accessoires de loisir (bateaux et moteurs, avions, motoneiges, motodunes, voiturettes de golf, motomarines, etc.)	R1030	740230
<b>Articles de sport (inclure les ensembles spécialisés de sport, les bicyclettes et l'équipement d'exercice) :</b>		
Bicyclettes, équipement et accessoires de cycliste ( <b>exclure</b> les tricycles pour enfants)	L1010	731100
Équipement et accessoires de chasse, de pêche et de camping (armes à feu, munitions, tentes, sacs de couchage, etc.; <b>exclure</b> les tentes-roulottes)	L1020	731200
Équipement et accessoires de hockey, de baseball, de football, de soccer, de volleyball et de basketball ( <b>inclure</b> les patins de hockey, les chaussures de sport connexes à <u>crampons</u> et les uniformes d'équipe)	L1030	731300
Équipement et accessoires de ski alpin et de fond ( <b>inclure</b> les planches à neige et les bottes de ski)	L1040	731400
Équipement et accessoires de golf ( <b>exclure</b> les vêtements; <b>inclure</b> les chaussures de golf et les gants)	L1050	731500
Équipement d'exercice et de conditionnement physique	L1060	731600
Tous les autres articles de sport (patins de fantaisie, patins à roues alignées, planches à voile, équipement de tennis, article de sellerie, jumelles, etc.)	L1070	731700
<b>Jouets, jeux et articles de bricolage (inclure les tricycles pour enfants et les jeux électroniques)</b>	L2000	732000
<b>Tissus, fils et articles de couture et de mercerie (exclure les machines à coudre)</b>	L3000	733000
<b>Fournitures pour artistes et produits d'artisanat</b>	L4000	734000
<b>Instrument de musique, accessoires et fournitures de musique (inclure les feuilles de musique)</b>	L5000	740100
<b>Ventes de bandes sonores, de cassettes vidéo et de disques (et disques en vinyle) pré-enregistrés (exclure la location)</b>	L6000	735000
<b>Livres, journaux et autres périodiques :</b>		
Livres à couverture cartonnée et à couverture souple	L7010	736100

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.	Code	\$ CAN Omettre les cents
Journaux, magazines et autres périodiques	L7020	736200
<b>Papeterie, fournitures de bureau, cartes, papier d'emballage et articles pour réception</b> (exclure les fournitures pour artistes)	X0500	740700
<b>Quincaillerie et matériel de rénovation :</b>		
Matériel et fournitures de plomberie, de chauffage, de refroidissement et d'alimentation électrique	K1010	721100
Peinture, papier peint et fournitures connexes	K1020	721200
Outils à main et électriques (exclure les outils de jardinage)	K1030	721300
Quincaillerie (clous, attaches, poignées, charnières, etc.)	K1040	721400
Bois et autres matériaux de construction (exclure le parquet et les carrelages)	K1050	721500
Autres articles de quincaillerie et de construction (porte-drapeaux, boîtes aux lettres, ouvre-portes pour garage, etc.)	K1060	721600
<b>Meubles, équipement, fournitures et plantes pour pelouse et jardin :</b>		
Meubles pour pelouse, jardin et patio	P1010	722110
Équipement motorisé d'extérieur (tracteurs pour la pelouse, tondeuses, souffleuses, etc.)	P1020	722120
Produits de pépinière (plantes, graines, bulbes, gazon, terre, fertilisants, etc.)	P1031	722131
Autres matériel et fournitures connexes pour pelouse et jardin (outils de jardinage, boyaux, brouettes, etc.; inclure également les piscines, l'équipement de terrain de jeux et les barbecues)	P1032	722132
<b>Fleurs coupées, plantes d'intérieur en pot et produits floraux connexes</b>	X0600	722200
<b>Véhicules automobiles neufs :</b>		
Voitures	V1010	511000
Camions légers, fourgonnettes, mini-fourgonnettes et véhicules d'utilité sportive	V1020	512100
Camions moyens et lourds et autobus	V1030	512200
<b>Véhicules automobiles d'occasion :</b>		
Voitures	V2010	521000
Camions légers, fourgonnettes, mini-fourgonnettes et véhicules d'utilité sportive	V2020	522000
Camions moyens et lourds et autobus	V2030	523000
<b>Pièces et accessoires pour véhicules automobiles (neufs, d'occasion et réusinés) :</b>		
Pneus	V3010	531100
Autres pièces et accessoires pour véhicules automobiles	V3020	531200
<b>Carburant, huile et additifs pour véhicules automobiles :</b>		
Carburant pour véhicules automobiles	U1010	610000
Huile et additifs pour véhicules automobiles (inclure le liquide lave-glace et l'antigel)	U1020	620000
<b>Animaux de compagnie</b>	X0700	740800
<b>Articles de collectionneur</b> (monnaie, timbres, cartes, autographes, etc.)	X0800	740900

Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.	Code	\$ CAN Omettre les cents
Maisons mobiles préfabriquées (neuves et d'occasion)	X0900	741000
Monuments et pierres tombales	X1000	741100
Équipement agricole (neuf et d'occasion) et produits agricoles connexes et fournitures	X1100	741200
Instruments et matériel professionnels et scientifiques (microscopes, matériel d'arpentage, télescopes, etc.)	X1200	741300
Marchandises d'occasion et de réemploi (non classées ailleurs) et antiquités	X1300	741500
Carburant domestique	X1400	741400
Recettes de la main-d'oeuvre provenant de la réparation, de l'entretien et du service de véhicules <u>automobiles</u>	V4000	532000
Recettes provenant de la location de véhicules <u>automobiles</u>	V5000	533000
<b>Recettes/commissions provenant de la réparation, du service et de la location autres que de véhicules automobiles :</b>		
Recettes de la location de cassettes vidéo, de bandes sonores et de disques	S1000	741710
Autres recettes et commissions provenant de la location et de crédit-bail	S2000	741720
Recettes et commissions provenant de la réparation	S3000	741730
Recettes et commissions provenant de la prestation de services	S4000	741740
<b>Autre</b> Veuillez spécifier :	Y0000	741800
2084		
2085		
2086		
2087		
2088		
2089		
<b>Total des ventes de biens et services</b>	Z0000	2212

## Commentaires

1. Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir cette annexe?

9911                      9901  
 \_\_\_\_\_ heure(s)      \_\_\_\_\_ minutes

2. Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9912 \_\_\_\_\_

9922 \_\_\_\_\_

9923 \_\_\_\_\_

9924 \_\_\_\_\_

Signature :

J'atteste que les renseignements fournis ici sont, à ma connaissance, complets et exacts.

9925

AAAA

MM

JJ

**Merci d'avoir rempli cette annexe. Veuillez conserver une copie pour vos dossiers.**